图书馆馆际交流会——2025中国图书海外馆藏发行经验分享活动举行

助力中国好书从“物理上架”迈向“价值扎根”

■中国出版传媒商报记者 伊 璐

7月3日，2025中国—东盟图书文化周重要活动之一，“图书馆馆际交流会——2025中国图书海外馆藏发行经验分享”活动在广西南宁举行。活动以“知识无界·智慧共生”为主题，由广西出版传媒集团有限公司、中国国际图书贸易集团有限公司、中国出版传媒商报社联合主办，共邀请海内外40余家知名图书馆、10余家出版机构代表参会。

中国国际图书贸易集团有限公司党委书记、总经理谢刚，广西出版传媒集团党委委员、外部董事、总会计师朱建军，中国出版传媒商报社执行董事（社长）、党委书记、总编辑宋强等主办方相关负责人；泰国国家图书馆馆长Bubphar Chuchat（布帕·楚查），德国柏林国立图书馆东亚馆馆长 Matthias Kaun（马蒂亚斯·考恩），匈牙利国立塞切尼图书馆馆长Dávid Rózsa（大卫·罗兹萨），加拿大多伦多大学郑裕彤东亚图书馆馆长 Hana Kim（金河那），南非国家图书馆公众参与与园区运营主任 Marcus Maphile（马库斯·马菲勒）等来自国外图书馆的负责人；北京外国语大学国际新闻与传播学院教授、中国文化走出去效果评估中心主任何明星，北京语言大学图书馆副馆长、研究馆员陆晓曦，中国社会科学出版社副社长郑文斌，商务印书馆副总经理陈晗雨，中华书局副总经理林佳红，广西师范大学出版社集团党委书记、董事长黄轩庄，上海古籍出版社总编辑奚彤云，接力出版社顾问、资深社长黄俭，天地出版社副社长陈德等嘉宾；以及来自中国国家版本馆、杭州国家版本馆、国家图书馆、福建省图书馆等国内图书馆的相关负责人近100位嘉宾出席活动。

谢刚表示，数字化时代，图书馆正从传统的“藏书架”向 “智慧中枢”转型，希望此次交流会能搭建中外图书馆及出版社间的沟通桥梁，聚焦图书馆数字化转型、智慧化服务等前沿领域，促进国内外行业经验互鉴与技术融合，为推动图书馆行业高质量发展、中外馆际交流注入强劲动力。

朱建军介绍，广西出版传媒集团始终坚持社会效益优先，推出了一批荣获“五个一工程”奖、中国出版政府奖等国家级奖项的精品出版物，同时依托中国—东盟区位优势，深化与东盟国家的出版文化交流。他认为，要实现海外馆藏高质量发展，既需要出版机构提供优质内容，也需要图书馆创新服务模式，推动从“物理收藏”到“文化认同”的转变。

聚焦馆藏数据 共话图书馆发展趋势

嘉宾发言环节，10位嘉宾从不同角度分享了各自研究成果。

何明星介绍了东盟10国图书馆情况，分析了东盟国家收藏中文图书现状，总结出4大变化趋势。

布帕·楚查介绍了泰国国家图书馆的数字化建设与中泰合作成果。目前，该馆已应用自动化系统管理超400万件馆藏，数字图书馆收录1.8万余种资源，并引入VR、AI等技术优化服务。图书馆计

划将珍贵泰文书籍翻译成中文等四种语言，推动文化传播。

郑文斌围绕“深耕学术出版 服务全球知识共享”主题，分享了该社海外馆藏创新发展之路。该社连续12年进入“中国图书海外馆藏影响力出版社百强”前三甲，得益于深耕学术出版，打造了一大批享誉中外的品牌图书；在国际合作、海外市场营销等方面持续发力；大力实施数字化战略，不断拓展知识共享的广度与深度。

马蒂亚斯·考恩重点介绍了德国柏林国立图书馆东亚馆运营CrossAsia平台的发展战略与人工智能时代的挑战。该平台自2005年成立以来，持续整合东亚、中亚及东南亚地区的纸质与电子书资源，致力于为学术界提供集中化、用户友好的知识服务。他指出，AI技术或将对图书馆核心业务带来变革，图书馆需平衡“技术可能性”“可行性”与“学术相关性”。

广西壮族自治区图书馆馆长秦小燕分享了广西在全国首创高铁读书驿站建设，建成覆盖全区的高铁阅读网络，开创“文旅+铁路”跨领域合作新模式。希望以此为契机，发挥广西独特的区位优势，为东盟旅客提供多语言阅读服务，进一步促进人文交流。

大卫·罗兹萨表示，拥有220年历史的匈牙利国家图书馆，不仅收藏着超过1000万件文献资料，还建立了中欧最大的数字化中心，通过MEK+数字图书馆提供1.3万册电子书资源。他特别介绍了其与匈牙利文化创新部合作推出的“图书馆挑战”计划，该计划通过创新方式促进阅读，吸引了370家图书馆参与。

福建省图书馆馆长叶建勤介绍，该馆立足书香社会，打造开卷有益的阅读生态；立足八闽文化，打造传承弘扬的阅读生态；立足纸数融合，打造场景多元的阅读新生态，未来将继续根植丰厚的福建地方文化宝库，秉持“以文化人”的初心，守护典籍瑰宝的根脉，以守正创新的勇气为传统注入时代活力。

金河那分享了加拿大多伦多大学郑裕彤东亚图书馆在古籍保护与科技应用方面的创新实践。她重点介绍了其馆与“古籍新科学实验室”的合作项目，运用显微CT、AI及多光谱成像等先进技术，在不接触文物的情况下研究古籍的物质构成和历史脉络。

陆晓曦谈到，北京语言大学是培养知华友华国际人才的排头兵和培养各领域优秀人才的重要基地，是人文社会科学研究和服务国家战略的学术重镇，是我国中外语言教育和中外人文交流的重要窗口。北京语言大学以数据资源体系、教研支持体系和阅读服务体系为“三大支柱”创新服务模式，为国际化办学提供坚实支撑。

马库斯·马菲勒分析了南非国家图书馆在元数据生成、多语言检索等领域的AI技术应用现状，提出了协作模式和战略框架的发展路径。他重点介绍该馆支持南非新兴作家进行本土语言创作，建立从纸质出版到电子书生产的全流程机制，并运用AI技术优化编辑流程和元数据管理。

对话一线大咖 畅谈馆藏创新与出版融合

沙龙对谈环节，与会嘉宾聚焦“提升中国图书在海外图书馆的馆藏吸引力及竞争力”“通过国际合作突破数字出版内容与技术壁垒，实现出版融合的高质量发展”等议题，为参会者带来了一场别开生面的对谈。

英国剑桥大学图书馆中文部主任何妍、陈晗雨、林佳红、黄轩庄围绕“从‘走出去’到‘藏进去’：中国精品图书国际传播与海外馆藏提升策略”进行了深入探讨。何妍分享道，剑桥图书馆馆藏建设坚持“教学科研优先”，根据师生需求选书，采取“纵向深耕重点领域，横向填补空白领域”的双轨策略。陈晗雨指出，商务印书馆利用学术语料库训练AI大模型进行学术翻译，显著提升翻译与传播效率。数字化趋势下，用户习惯变革正重塑学术传播生态。林佳红表示，中华书局以优质内容为根基，创新推出“纸电同步”出版模式，构建专业数据库矩阵，精准对接海外研究需求，为海外读者提供权威学术服务。黄轩庄认为，从“走出去”到“藏进去”，即把中国知识融进全球知识库，出版机构不仅要通过国际书展扩大宣传，更要建立直达目标用户的精准传播链路。

美国哈佛燕京图书馆中文部主任马小鹤、奚彤云、黄俭、陈德结合“在数字化技术驱动下，如何通过国际合作突破数字出版内容与技术壁垒，实现出版融合高质量发展”议题，从不同角度进行了分析。马小鹤分享了其馆的国际合作经验，他提到，虽然纸本书借阅率下降，但东亚研究领域的学者仍保持较高的纸本资源使用率，可谓新的行业洞察。在奚彤云看来，出版社要在场景设计、个性化定制服务方面不断进行研发，馆藏机构、研究团队和出版机构的通力协作，是国际合作的可靠性原则范式。黄俭表示，在童书市场国际拓展中，技术共享与本土化创新成为破局关键。出版社应注重与海外图书馆体系的深度合作，加强研究不同地区馆藏特点，制定精准落地策略。陈德认为，数字技术正深度赋能大众出版，国内市场尤其是童书资源做有声剧、有声书效益很好，电子书“走出去”也大有可为。

●观点

加强出版联盟+图书馆+教育交流 推动中国—东盟文化共生共荣

■何明星（北京外国语大学国际新闻与传播学院教授、中国文化走出去效果评估中心主任）

全世界图书馆数量地图显示，东盟10国图书馆总数达319650个，居于世界中高水平。与之形成鲜明对比的是，31万家图书馆中仅有91家收藏了中文图书，占比仅为万分之三；收藏中文图书总量为74万种。其中最多的是新加坡，有46家图书馆收藏中文图书，新加坡国家图书馆收藏了478321种中文图书；其次是新加坡的南洋理工大学图书馆，收录了124760种。由此可以发现，中国-东盟国家图书馆之间的交流处于较低水平。

中国—东盟不仅地域相近，文化交流也日趋频繁。东盟很多国家继承悠久的华文历史传统。东南亚华文（中文）的传播始于古代中国与东南亚的经贸往来，明清时期大规模华人移民潮进一步奠定了语言基础。目前，华文主要分布在新加坡、马来西亚、泰国、印度尼西亚、菲律宾、越南等国家：在新加坡，华文（中文）为官方语言之一，与英语、马来语并列；在马来西亚，华文是华人社会的主要语言，拥有从小学到大学的完整华文教育体系，繁体字使用普遍；在泰国，华裔人口约占14%，华文在商业、华人社区中广泛使用，近年来中泰文化交流频繁，华文教育需求持续增长，多地开设孔子学院和华文学校。

东盟国家呈现四大变化趋势。一是中文正在从族群语言到区域通用语的过程转变，正超越华人社群，成为东盟“语言景观”的组成部分。例如，印尼机场、泰国旅游景点的中文标识常态化；老挝、柬埔寨的官方文件开始采用中老/中柬双语版本（如磨憨-磨丁经济合作区政策文本）。二是技术赋能与教育创新，数字化工具（如智能翻译APP、在线汉字课程）降低了学习门槛，印尼、越南等地的“零基础中文速成班”广受欢迎。三是学历互认与标准对接。马来西亚独中统考成绩已获部分海外高校认可；柬埔寨计划通过中柬合作开发统一的中文教材和考试体系，推动汉字教学规范化。四是文化认同的重构。年轻一代华人通过混合语言实践（如“华英夹杂”的社交媒体表达）重新定义汉字的现代性。例如，新加坡Z世代在Instagram平台用简体字配英文标签记录生活，既保留文化身份，又融入全球青年亚文化。

中文成为多元差异中的共生格局。东南亚华文正从“族群语言”向“区域交流语言”拓展，其价值不仅限于华人社群内部，更成为东南亚多元文化格局中不可或缺的一部分。随着中国与东南亚在经济、文化领域的深度融合，华文的实用性与文化认同功能将进一步凸显，推动区域内语言与文化的共生共荣。

因此，期待在“一带一路”倡议下，在政治经济文化共生共荣的格局之下，开展更多广义范围的交流，如出版联盟+图书馆+教育交流，推动华文（中文）出版支持体系建设，构建共生文化格局。

●对 谈

如何通过精准化的选题和内容创新提升中国图书的海外图书馆藏吸引力和竞争力？

何妍：我在剑桥大学中文部负责中文图书的馆藏建设，馆藏建设有几点原则，最重要的是依据需求来选书，英文叫作 Demand driven acquisition。首先要以剑桥大学的教授、学生、研究者的需求为主。当收到教授和学生的来信，他们提出某一本书，具体到书名、出版社，我们可以马上进行购买；也有教授和学生会通过提问的方式表达需求，我们会根据他们的某一研究方向，帮助他们选书。这占据了馆藏发展中很重要的一部分，也提醒了出版人，尤其是书商，在为学校图书馆提供书单的时候，最好与图书馆进行有针对性的沟通，这对出版人和图书馆双方均有益。

其次，作为专业领域的图书馆员，要根据学校的重点馆藏进一步扩充现有资源。在剑桥大学，从建立汉学系的讲座教授以来，历任教授都是以古代研究为主，包括古代的文字、历史、宗教、文学和文化。因此，图书馆藏的重点也瞄准这些方向，坚持其在国际图书馆方面的领先地位。剑桥大学有600多片甲骨，还有专门做甲骨文研究的博士生，所以与甲骨文方面的图书我们会重点关注并全面购买。面对现代语研究、当代中国研究领域学者越来越多、此类馆藏稀缺的情况，我们在补充图书时要考虑到先把最基础的相关图书采选进来，包括早期出版的经典图书。在与书商沟通时，我们会给出大致方向，同时也需要书商帮助共建馆藏，如提供具体书单参考等。

陈晗雨：商务印书馆一年的新书大约为1300~1400种，其中学术图书约900种，既有引进翻译的，也有学术原创的。从教育、学术、大众三个板块来看，海外馆藏方面主要为学术类产品。商务印书馆的学术出版包括两个特点，一是文、史、哲、政、经、法，文科类基本全覆盖；二是精品战略，在每个分类学科上坚持优中选优的选题思路。近年来，随着中国经济发展，海外对于中国学术图书的需求明显提升。海外馆藏主要服务于学术研究，采购后教授/研究人员的使用率、评价如何，是核心的底层逻辑，不仅能够反映出中国学术研究水平的高低，也决定了海外馆藏影响力的大小。

学术出版的底层逻辑是学术研究能力的不断提升。商务印书馆在学术出版方面始终坚持服务学生、服务学术，希望与国内所有的高校科研机构通过学术出版，实现服务学术创新的目标。满足海外馆藏对于学术图书的需求，是我们出版社包括学术研究机构、高校共同努力方向。目前，从国内整体的发展和学术研究的发展来讲，都呈现出向上向好的趋势。

林佳红：中华书局主要聚焦中华优秀传统文化的出版，致力于中华文化的国际传播和中国学术成果的全球共享。根据中国图书海外馆藏影响力研究报告连续14年的统计，中华书局的图书在14年中已经被海外图书馆收藏8000多种。优质内容是中国图书从“走出去”到“藏进去”的核心、前提和基础。多年来中华书局出版的图书，包括高品质的古籍整理图书、学术专著、传统文化普及的大众类读物，涵盖了文史哲语等各个学科领域。中华书局既注重对经典古籍的系列系统整理，也非常关注最新的学术动态和研究成果，通过持续推出兼具研究深度和典藏价值的精品图书，受到海外收藏机构和读者的关注青睐。

经典古籍系列，如点校本“二十四史”等，包括近几年出版的学术专著，如《中国考古学编年史》《美华书馆：档案如是说》以及2024年获得中国好书的《满世界寻找敦煌》，这些专著都是因为其独特的学术价值，被多家海外图书馆收藏。我们始终认为要了解海外各个图书馆的用户、读者、研究者的需求，同时做好高品质出版，才能持续保证用精品图书为海内外图书馆和读者学者服务。

黄轩庄：从“走出去”到“藏进去”，是一个很值得探讨的问题。从我的理解来讲，就是如何把中国的知识融进全球知识库。广西师范大学出版社是一家高校出版社，但真正做到了服务教育以外，较早实现了综合性发展，在英文社科、国际文献等方面，为社会提供了较好的服务，海外图书馆收藏我社图书约4000种。广西师范大学出版社注重跟踪学术热点，采集图书、读者需求等相关信息，通过优秀作者和优质作品，持续做好国际化传播，特别是在人文社科和古籍文献方面的长期深耕，得到了读者和机构喜爱，实现了出版的价值。

如何通过国际合作实现数字出版内容和技术的突破？

马小鹤：说起国际合作，美国哈佛燕京图书馆与广西师范大学出版社的合作让我印象深刻。哈佛燕京的古籍收藏在北美和海外是比较丰富的，但是以自己的力量，很难将大量的图书实现数字化，广西师范大学出版社发挥了很重要的作用。例如，很多乾隆以前的善本、明版的善本，以及日本、韩国的善本，如何让全世界的学术界都能够使用这些善本，就需要技术赋能。此外，哈佛燕京图书馆设有专门的图像服务部，通过生成PDF，积累了大量资料库，为实现学术互惠互利发挥了重要作用。

奚彤云：2021年，在上海世纪出版集团的统一规划下，上海古籍出版社开始建立“尚古汇典”古籍数字服务平台。内容上，包括三大核心数据库，一是古籍基本典籍数据库已完成5期，今年可能达到12亿字，主要以历年出版的图书古籍整理资源为核心，同时与集团内外的出版社、高校出版社、图书馆合作，为数据库的规模化建设引进更多的古籍资源。二是古籍汇编数据库，四库全书初步数据库上线8亿字，同时为进一步提高文字输入准确率，在技术上不断提升。三是上海地方文献数据库，已有约20亿字，内容逐年增加，同时提供OCR识别服务，开发自动标点、自动翻译等技术。

上海古籍出版社数据库面向的机构主要是高校、公共服务机构，在销售前我们会提供试用服务，目前在海内外已覆盖200多家机构，对出版机构来说，未来还要在场景设计、个性化定制服务方面不断加强研发。

黄俭：从童书市场角度来思考，首先，技术的共建共享是打破壁垒的重要手段，只有这样才能形成线上市场资源，线上市场的维护，不仅是信息沟通平台的建设，更重要的还有伦理建设，因此技术的共建共享是一个很重要的缺口。其次是产品本土化的问题。目前纸质图书本土化的工序要求较难，而数字出版带来了很大的便利。

以“巴巴爸爸”系列为例，每一年纸质图书的销售码洋在4000万~5000万，我们通过引进有声书，在授权许可的情况下，对有声内容进行加工，保留原故事的同时融入中国画，产品深受读者欢迎。产品的差异化体现在保留原有国际内容的基础上进行本土化，能够实现良好的社会效益和经济效益。

陈德：天地出版社是一家综合性的大众出版社，出版的方向包括社科、文艺、少儿等。我们借助数字技术思考更多的是如何实现提质增效、如何做出更好的产品体验以及如何在这个时代降低成本提升便捷度。天地出版社利用童书资源进行有声剧、有声书制作，既有版权引进项目，也有原创项目，其中“汪汪队”系列在喜马拉雅平台已实现几亿播放量，收入也十分可观。在“走出去”方面，2024年开始加强在赛阅平台的电子书资源建设，展现了较强发展势头。2025年哪吒IP爆火，天地出版社出版了由央视经典漫画《哪吒传奇》改编的漫画书，并进行有声书制作，短短几个月时间，实现了较好的经济效益。电子书、有声书与学术出版逻辑不一样，天地出版社的大量童书在赛阅平台销售成绩不错，正是因为国外有很多华人或汉语学习者，从优质的童书或者是知识性读物中获取自己需要的内容。